

中國諧趣文字奇觀

陈新 黎东编著



苏州大学出版社

中国谐趣文字奇观

陈新 黎东 编著

苏州大学出版社

中国谐趣文字奇观

陈新 黎东 编著

苏州大学出版社出版发行

江苏省新华书店经销

丹阳市兴华印刷厂承印

开本 850×1168 1/32 印张 15.5 插页 2 字数 400 千

1994 年 8 月第 1 版 1996 年 8 月第 2 次印刷

印数 2001—7000

ISBN 7-81037-098-7/H·8 定价 15.80 元

苏州大学出版社出版的图书若有印刷装订错误，可向承印厂调换。

卷首语

历来人们都将楹联、灯谜、诗钟、射覆、联句、杂体诗等称作文字游戏。文字能够与游戏联在一起，除汉字外，世界上其他一些文字恐怕就很少了。

经历了几千年的汉字，终于形成了完整、有规律而又十分奇妙的音、形、义结构体系，这就为文字游戏提供了广阔的天地。在楹联对课、猜谜行令、敲诗联句、射覆斗草等游戏活动中，都仰仗汉语言文字的微妙特点。长期以来，文字游戏在这丰腴的土壤中不断补充，不断丰富，又不断完善，发展成为充满谐趣的高雅文化活动。

文字游戏充分展示了汉字的魅力，焕发着汉字的神采，它是我国丰富的文化艺术中的瑰宝，是一门学问，是趣味语言文字学，它的根基极为深厚。文字游戏可以增长知识，开发智力，锻炼思维，陶冶情操，提高运用祖国语言文字的能力。由于它是一种寓教育于活泼有趣的游戏中的雅俗共赏的文化艺术活动，因此，数千年来，不仅知识阶层的文人学士对它情有独钟，即稍具文化知识的普通群众也都乐此不疲，十分喜爱。



早在三十年代，周作人先生就曾说过：“中国文字适用于游戏。……要了解中国古今的文学，实有旁通这些学问的必要。”并说：“很想对于它们作一严肃的研究。”当代著名修辞学家王希杰先生在《语言艺术古今谈》中也说：“好的文学作品之中，语言文字游戏并不是简单的语言文字游戏”，“《鲁迅全集》、《莎士比亚全集》、《红楼梦》、《镜花缘》中，都有许多语言文字游戏，都值得修辞学者研究”。然而，由于种种原因，对我国文字游戏这门学问的研究，至今差不多仍处在荒漠阶段。编著者长期从事编辑和语文教学工作，跟语言文字结下了不解之缘，对各种各类文字游戏的历史渊源、形式特点、趣闻轶事颇多留意，时加摭拾整理。经两年多努力，写成这本《中国谐趣文字奇观》。我们这本书所介绍的，还只是我国文字游戏中的一小部分，把它奉献给读者，一是希望大家能从中认识我们祖国语言文字的奇妙，并在欣赏、游戏中得到更多的收益；二是抛砖引玉，希望引起有兴趣在这方面作出探索、开拓的有识之士的重视，以取得新的研究成果，让这一积淀

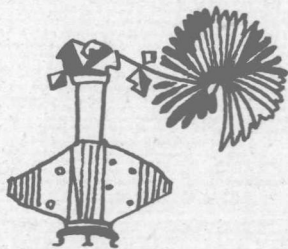
着中华民族优秀传统文化传统的文化活动形式在新时期中得到进一步发扬光大。

本书仅仅勾勒了中国语言文字游戏的一点概貌,提供了一点资料,对语言文字游戏的深入研究,还有待于以后,有待于大方之家。人生是五彩缤纷的,若读者们在随便翻翻这本小书时,能从中得到些许知识,获得些许乐趣,为您的精神文化生活增添些许健康有益的内容,那则是笔者的莫大欣慰。

囿于学识有限,书中或多谬误不当之处,恳请广大读者和专家学者不吝批评指正。

编著者

1993年8月 南京—苏州



目 录

卷首语	(1)
-----------	-----

诗中趣品——杂谈楹联	(1)
------------------	-----

一、对联和诗	(1)
--------------	-----

二、春联和楹联	(2)
---------------	-----

三、对联规范	(6)
--------------	-----

四、联词妙用	(13)
--------------	------

五、联格趣谈	(19)
--------------	------

六、对联旧事	(27)
--------------	------

七、联趣欣赏	(40)
--------------	------

八、名联荟萃	(55)
--------------	------

九、楹联试笔	(60)
--------------	------

十、绝联觅偶	(80)
--------------	------

酒文化一绝——漫话酒令	(88)
-------------------	------

一、酿酒铸诗	(88)
--------------	------

二、酒令轶闻	(90)
--------------	------

三、酒令释例	(103)
--------------	-------

智慧文字学——谜语谈趣	(153)
-------------------	-------

一、谜语和灯谜	(155)
---------------	-------

二、谜艺琐谈	(159)
三、谜格趣释	(187)
四、谜趣诗情	(203)
五、联谜与谜联	(209)
六、古今谜趣	(214)
七、趣谜拾趣	(223)
八、佳谜菁华	(231)

诗中的幽默品类——杂体趣诗 (237)

一、打油诗	(237)
二、嵌字诗	(248)
三、咏物诗	(266)
四、回文诗	(270)
五、顶真诗	(279)
六、离合诗	(287)
七、活剥诗	(291)
八、逆挽诗	(296)
九、塔形诗	(298)
十、歇后诗	(302)
十一、倒字诗	(304)
十二、吊脚诗	(307)
十三、口吃诗	(311)
十四、神智奇诗	(313)

诗海探珠——敲诗炼字漫谈 (316)

一、敲诗寻索	(316)
二、炼字趣话	(320)
三、敲诗释例	(329)
四、赏诗觅字	(338)

填字赏诗——射覆游戏	(349)
一、射覆古今	(349)
二、妙趣横生的射覆填空	(353)
三、巧填空格	(374)
诗钟长鸣——诗钟之趣	(383)
一、诗钟源流和格	(383)
二、诗钟轶趣	(394)
诗联珠——顶真续麻	(398)
一、顶真续麻与百花联珠	(398)
二、联珠题例	(400)
联句杂趣	(406)
一、联句索源	(406)
二、联句诗拾趣	(413)
生活中的诗——歇后语和谚语	(418)
一、歇后语趣话	(419)
二、谚语杂谈	(426)
充满野趣的词语游戏——斗百草	(439)
一、一种古老的游戏	(439)
二、文学名著中的斗百草描写	(445)
三、斗百草 览草名	(448)
九九数尽寒冬去——趣话“九九消寒图”	(452)

· 拗而有趣的语言游戏——急口令 (458)

杂缀 (466)

一、《盘中诗》及其他 (466)

二、字词杂趣 (478)

后记 (485)



诗中趣品

——杂谈楹联

一、对联和诗

郑板桥是清代扬州一怪，其诗画书法，独成一体，亦工对联。

室雅何须大；

花香不在多。

这是他书斋中的一副对联。

白菜青盐粽子饭；

玉壶天水菊花茶。

这是西耳房中的一副对联。客厅中悬挂的对联是：

秋从夏雨声中来；

春在寒梅蕊上寻。

跨进门去，从以上几副对联便知道主人的气度，再加上郑氏联语书法，珠联璧合，布于壁上庭前，把人引入高雅境界，给人以艺术享受。

对联是什么？是诗，是诗中的精华，诗中的趣品，是“最具中国文学特色”（陈寅恪语）的微型文学作品。不少诗中的偶句，常作楹联。若把一首诗比作一串项链，诗中的偶句就像是镶嵌在项链上的

两颗闪光珍珠。如传统名联“蝉噪林逾静，鸟鸣山更幽”、“物华天宝，人杰地灵”等，都直接来自我国古代诗文名篇中的偶句。

对联的功能跟诗也有相似之处，诗言志，对联同样可以明志抒情。从郑板桥书斋、耳房、厅堂中自题的几副对联看，他的志向和人生态度，一目了然。中国历史上许多著名人物，都爱用对联这一文学形式表明他们的志向和愿望。诗可以贺赠，可以哀挽，对联也有题赠联、庆贺联、哀挽联。但普通老百姓最喜爱的春联和名胜古迹上的胜迹联，其功能却是诗词所无法替代的。如：

爆竹一声除旧；

桃符万象更新。

春节时两张诗意盎然的红纸往大门上一贴，在充满喜庆的气氛中，满怀信心地迎接新的一年。殿宇楼阁、山径小亭等名胜建筑上的对联，则令名胜古迹增色生辉。庐山五老峰下有座用怪石叠成的石桥叫“仙人桥”，桥边刻有一副对联：

想上去吗？上去便能通碧落；

快下来吧！下来难免坠红尘。

多么生动有趣！游人至此，停步赏析，定会增添不少情趣。

对联又不全同于诗，在创作方法上有它自己的规律，它比诗有更多的规范。它撰写方便，可以信手拈来，涉笔成趣，有如小诗，自由，轻松，但更深邃宏伟。

二、春联和楹联

对联，也称“楹联”、“楹帖”、“联语”，俗称“对子”。

春联是对联中的一种，讲对联要从春联讲起。

一般认为最早的对联是五代时后蜀主孟昶所作的春联：

新年纳余庆；

嘉节号长春。

春联的出现，与民间挂桃符的习俗有关。为什么民间盛行挂桃

符呢？且看底下一则神话传说：

在很古很古的时代，东海的度朔山上有一棵十分巨大的桃树，枝叶覆盖数千里，好像座大房子，在东北角上的枝叶丛中有个缺口，名曰“鬼门”，专供鬼魅们出入。门的两旁有左右二卫士，一叫神荼，一叫郁垒。他们的任务是检查外出的鬼魅有没有作恶，如遇恶鬼就立刻捆绑起来给老虎充饥。两位卫士成了人们心目中的保护神。正因为如此，后来人们便用桃木板画上神荼、郁垒神像，挂在门上驱邪避鬼，求得平安度日。这两块桃板，就是有名的桃符。

想不到这桃符后来摇身一变成为春联，那是在五代十国时候。当时不少人觉得在桃木上画人像麻烦，而且画图像也较困难，于是只写两个门神的名字来代替，也有人干脆连门神的名字都不写了，只写上表示自己愿望的吉庆话。

五代时的后蜀比较富裕，汇集的文人也多，后蜀皇帝孟昶又好风雅，每逢春节，命翰林学士们在桃符板上作词题句。公元964年的除夕，孟昶照旧行事，可那年他对大家所写的全不满意，便亲自动手，大笔一挥，写下了上面所说的两句。因为是皇帝的作品，便列入史册。一千多年后的今天，我们也只能把他的这两句话作为最早的春联了。

由桃符到画神像，题词，作对，直至形成风气，经历了一段很长时间。由春联到楹联也有一个发展过程。据史书记载，北宋太平兴国二年（公元977年），忠懿王钱俶在上海建龙华寺，有一天，寺僧契盈侍候忠懿王游碧波亭，钱感慨地说：“吴越去京师（开封）三千里，谁知一水之利如此！”契盈根据忠懿王的话，在碧波亭柱上题了一副楹联：

三千里外一条水；

十二时中两度潮。

由此可见，楹联要到北宋才盛行。

从守护神到吉庆话，再由春节时挂在大门上再搬上那山川名胜碧波亭，对联又跨出了一大步。

唐宋诗词的格律和艺术风格，直接影响对联这一文学形式的成熟。宋朝的苏轼、王安石、朱熹等人，都是写对联的高手。

宋代开始将对联写在纸上，扩大了对联应用的范围。它不仅张贴在住宅门户上、名胜古迹等建筑物上，还广泛应用于社交应酬和喜庆悼挽活动中。

明朝是对联的兴盛时期。明太祖朱元璋大力提倡对联，并亲自动手写了不少对联，赏赐他的大臣。他甚至给一屠户写了一副对联：

双手劈开生死路；

一刀斩断是非根。

行业联也许从这儿开始。

清朝的对联在艺术上、种类上、功能上，更趋完善。乾隆喜爱吟诗作对，当时的紫禁城里各宫门张贴对联有 120 多副。可以说，清朝的对联已发展到相当成熟的阶段了。叠字对，拆字对，偏旁对，谜语对，同字异音对，谐音对，还有回文对等妙联巧对，大都在这个时代出现。

对联进入 20 世纪，白话文兴起之后，它仍然有着强大的生命力。

1932 年，清华大学入学的国文考试试题为著名文史学家陈寅恪先生所出，除一篇作文外，就是对对子。试题以“孙行者”为出句，这三个字看似容易，然而必须以人名为对，且“者”字又是虚词，难度实在是很高的。陈先生事先拟定的答案是“祖冲之”。祖冲之是南朝刘宋时人，著名数学家。“祖”对“孙”、“冲”对“行”、“之”对“者”，名词对名词，动词对动词，虚词对虚词，可谓工整精巧，天衣无缝，不会有比这更好的了。

不料试卷收上来后，发现有位考生以“胡适之”为对，令人叫绝。“胡”对“孙”，表面上看，不过姓氏相对，实则另有深意，“胡孙”乃“猴”之俗名，以“胡”对“孙”，工稳之外，且暗含“孙行者”乃“胡孙”之意，贴切而又幽默，“适”对“行”，“之”对“者”，也极工妥。而且

以当时名噪一时的社会名流、北大校长、又是白话文的倡导者的胡适来对孙悟空，也实在令人拍案叫绝。

据说陈先生当时看到这个对句，曾大加赞赏，说就凭这个好对，该考生要上清华哪个系可以任意选择。其时也有一些人认为在白话文运动蓬勃发展的时代，不应袭用旧时对对子方法作为考试内容。陈寅恪先生在《与刘叔雅论国文试题》一文中论及“属对”作为入学试题的理由时说：“凡能对上等对子者，其人思想必通贯而有条理，决非仅知配拟字句者所能企及。故可藉之以选拔高才之士也。”陈先生不愧为一代宗师，独具慧眼。事实上，当年那位考生果然不负厚望，后来成为著名的语言学家，他就是北京大学中文系的名教授周祖谟先生。

对联有如此强大的生命力，原因是它的基础极深，源头极为久远。先秦文学中的《诗经》、《楚辞》，汉代的赋和魏晋南北朝骈文中的偶句形式，早已肇对联端倪。如《诗经》中有：

昔我往矣，杨柳依依；

今我来思，雨雪霏霏。

又如：

鸢飞戾天；

鱼跃于渊。

《离骚》中有：

制芰荷以为衣兮；

集芙蓉以为裳。

陆机《吊魏武帝文》中有：

资高明之质，而不免卑浊之累；

居长安之势，而终婴倾离之患。

这些成对的语句，对仗工整、音韵和谐，为后来出现的对联打好了坚实的基础。也可以说，唐以前的不少文学典籍中的对偶句，已孕育了对联。

当对句在律诗中分离独立出来之后，中国文学艺苑就出现了

一种别具一格的文体——对联。这一为中国独有的文体卓然立于世界文学之林，熠熠生辉。

三、对联规范

横眉冷对千夫指；

俯首甘为孺子牛。

这是鲁迅先生《自嘲》诗中的两句。如今已成为人们所喜爱的常用对联。它形象地表达了爱憎分明的立场和观点。

许多对联是从诗、词、赋偶句中挑选出来的。这些对联虽然仅仅两句，但短小玲珑，独立可以成章；用语简洁，却又情、理、趣兼备，得来很不容易。大量的对联是创作出来的。它的创作同写诗作赋一样，要有扎实的文学功底，要有丰富的知识，要懂得对联本身的一些特殊规则，才能写出思想性、艺术性俱佳的妙联巧对。

任何一种文体，都有它自身的规范；对联虽然只有两句，但也有自己的要求。正因为它天地小，要求也就特别严。撰写对联必须符合底下几点要求：

第一，对联，顾名思义，是一对句子即由上下两联组成，上联称“出句”，下联称“对句”。例如，要撰联语写南京玄武湖的景色：

荷花夏送一湖水；（出句）

单有这一句不成，还必须要有相对的下联：

柳雾春笼十里堤。（对句）

这就成了完整的一副对联。

如果只有上联或只有下联，都不能成为一副对联。据传辛亥革命后有人拟了一句：

由山而城，由城而陂，由陂而河，由河而海，每况愈下。

此联语表面讲地势从高到低，步步下降，直至大海，实是讲辛亥革命后的时局。话中的“山”指孙中山，孙是广东香山人；“城”指袁世凯，袁是河南项城人；“陂”指黎元洪，黎是湖北黄陂人；“河”指冯国

璋，冯是河北河间人；“海”指徐世昌，徐是江苏东海人。辛亥革命后，袁、冯等反动军阀走马灯似地你上台我下台，统治着中国，政治腐败，内战频繁，人民十分失望。作者根据这些人物的姓氏、籍贯地名巧妙地构思出这么一句话作为上联，意思是孙大总统创下的大业被袁、黎、冯、徐等人所败坏，并且一个不如一个。出联后，一直未有人对出较好的下联。这就不能成“对”，尽管这是名句，却只能称“半副”对联，或者叫作“绝对”。

第二，对联的上下联字数必须相等。如：

偕来甚好；

到此莫愁。

上下联各四字，简洁明了。此联在南京莫愁湖郁金堂，该处相传为莫愁女居所。联语双关，诙谐有趣。又如叶挺将军于1946年飞机失事遇难，聂荣臻同志写了长联哀悼：

五十载崎岖世路，献身革命，尽瘁斯民。海内瀛寰，同钦气节。两次从征凡七载。流亡异域，苦经十度春秋。反动阴谋空画饼，纵几处羁囚，壮怀尤烈。方期延水堤边，宏抒国事。天丧巨才无可赎，旷古艰难遗后死。

二十年忧患旧交，同学苏京，并肩北伐。南昌广州，共举义旗。一朝分手隔重洋。抗日军兴，血战大江南北。茂林惨变痛陷身，喜今番出狱，久别重逢。孰意黑茶山上，飞殒长星。我哭故人成长诀，普天涕泪失英雄。

上下两联，各80字。上下联中的短语字数也必须相等，不可有多少。即使更长的楹联，也都必须遵守这条规则。

不过，有时也有出格的事。袁世凯在攫取辛亥革命胜利果实后，热衷于他的皇帝梦，还没有等到袍笏登场，就一命呜呼了。有人写了副挽联送去：

袁世凯千古；

中国人民万岁。

从表面看，这不象副对联。上联5个字、下联6个字。因此上下联